



Lista Colours



Die gezielte Anwendung von Farben im Büro setzt gestalterische Akzente. Die Unternehmensidentität wird verstärkt, Motivation und Leistungsbereitschaft von Mitarbeitenden erhöht. Spielraum für zeitlose Kompositionen: das Farbkonzept Lista Colours.

The selective use of colours in an office creates design accents that strengthen corporate identity and stimulate employee performance and motivation. The Lista Colours concept offers scope for timeless themes and schemes.

La mise en œuvre raisonnée de couleurs au bureau apporte des touches visuelles à l'ensemble. L'identité de l'entreprise s'en trouve renforcée, de même que la motivation et les performances des employés. Le concept couleurs Lista Colours, c'est disposer de toute la liberté nécessaire à la réalisation de compositions qui défient le temps.

L'impiego mirato dei colori nell'ufficio crea effetti formali. L'identità dell'impresa ne viene rafforzata, la motivazione e la disponibilità dei collaboratori accresciuta. Spazio per composizioni senza tempo: il concetto cromatico Lista Colours.

Stahl
Steel
Acier
Acciaio

Struktur fein
Fine structure
Structure fine
Struttura fine

weissaluminium ¹ white aluminium ¹ blanc alu ¹ bianco alluminio ¹ RAL 9006 Alu met.	reingrau ¹ pure grey ¹ gris pur ¹ grigio puro ¹ NCS S 1000-N	alugrau metallic ¹ metallic alu. grey ¹ alu-gris métallisé ¹ grigio allu. met. ¹ NCS S 3502-B Alu met.	staubgrau ¹ dusty grey ¹ gris cendré ¹ grigio cenere ¹ NCS S 6000-N	grau metallic ^{1,2} metallic grey ^{1,2} gris métallique ^{1,2} grigio metallizzato ^{1,2} NCS S 6502-B met.	anthrazit ¹ anthracite ¹ anthracite ¹ NCS S 7500-N	schwarz ¹ black ¹ noir ¹ nero ¹ NCS S 9000-N

blau blue bleu blu NCS S 3560-R80B	dunkelblau dark blue bleu foncé blu scuro NCS S 6030-R80B	blauschwarz blue-black bleu noir blu nero NCS S 8010-R90B

rot red rouge rosso NCS S 2070-R	perl Rubinrot pearl ruby red rouge rubis perlé rosso rubino perlato NCS S 3560-R

graubeige grey beige gris beige grigio beige NCS S 4010-Y30R	olivgrün olive green vert olive verde oliva NCS S 3060-G80Y	braunschwarz brown-black marron noir marrone scuro NCS S 8505-Y20R

tomatenrot tomato red rouge tomate rosso pomodoro NCS S 3560-Y80R	gelborange yellow orange jaune orange giallo arancione NCS S 1080-Y40R	hellgrün light green vert clair verde chiaro NCS S 0570-G40Y

Textilien
Textiles
Textiles
Tessili

alugrau ³ aluminium grey ³ alu-gris ³ grigio alluminio ³ Trevira CS 99953/101	staubgrau dusty grey gris cendré grigio cenere Cimatex 71099/909	anthrazit anthracite anthracite NCS S 71099/919

taubenblau greyish-blue bleu colombe grigio azzuro Cimatex 71099/606	kobaltblau cobalt blue bleu cobalt blu cobalto Cimatex 71099/616	weinrot wine red rouge bacchus rosso vino Cimatex 71099/313	braunschwarz brown-black marron noir marrone scuro Cimatex 71099/808	tomatenrot tomato red rouge tomate rosso pomodoro Cimatex 71099/303

Platten
Panels
Plateaux
Ripiani

Vollkern⁴
Solid-core panels⁴
Laminé à haute pression⁴
Laminato compresso⁴

kristallweiss crystal white blanc cristal bianco cristallo NCS S 0502-Y	kieselgrau pebble grey gris silex grigio silice NCS S 1502-Y	staubgrau dusty grey gris cendré grigio cenere NCS S 5000-N

kristallweiss crystal white blanc cristal bianco cristallo NCS S 0502-Y	lichtgrau light grey gris lumineux grigio chiaro NCS S 1500-N	nebelgrau misty grey gris brume grigio fumo NCS S 2301-B90G	graphit schwarz graphite black graphite noir nero grafite NCS S 8500-N

Ahorn Decor maple decor érable décor decor acero	Buche Decor beech decor hêtre décor decor faggio	Elsbeer Decor mountain ash decor alisier décor decor sorbo

Kunsthartz⁵
Synthetic-resin panels⁵
Revêtement rés. synth.⁵
Rivestimento in res. sint.⁵

kristallweiss crystal white blanc cristal bianco cristallo NCS S 0502-Y	lichtgrau light grey gris lumineux grigio chiaro NCS S 1500-N	nebelgrau misty grey gris brume grigio fumo NCS S 2301-B90G	graphit schwarz graphite black graphite noir nero grafite NCS S 8500-N

Ahorn natur natural maple érable naturel acero naturate	Buche natur natural beech hêtre naturel faggio naturate	Eiche natur natural oak chêne naturel quercia naturale	Buche gebeizt stained beech hêtre blanchi faggio decapato	Elsbeer mountain ash alisier sorbo	Eiche cremona ⁷ cremona oak ⁷ chêne cremona ⁷ quercia cremona ⁷	Eiche anthrazit ⁷ anthracite oak ⁷ chêne anthracite ⁷ quercia antracite ⁷	Eiche braunschwarz ⁷ brown-black oak ⁷ chêne marron noir ⁷ quercia marrone scuro ⁷	Eiche schwarz ⁸ black oak ⁸ chêne noir ⁸ quercia nero ⁸

Echtholz⁶
Wood panels⁶
Plaqué bois véritable⁶
Impiallacciato in legno naturale⁶

Ahorn natur natural maple érable naturel acero naturate	Buche natur natural beech hêtre naturel faggio naturate	Eiche natur natural oak chêne naturel quercia naturale	Buche gebeizt stained beech hêtre blanchi faggio decapato	Elsbeer mountain ash alisier sorbo	Eiche cremona ⁷ cremona oak ⁷ chêne cremona ⁷ quercia cremona ⁷	Eiche anthrazit ⁷ anthracite oak ⁷ chêne anthracite ⁷ quercia antracite ⁷	Eiche braunschwarz ⁷ brown-black oak ⁷ chêne marron noir ⁷ quercia marrone scuro ⁷	Eiche schwarz ⁸ black oak ⁸ chêne noir ⁸ quercia nero ⁸

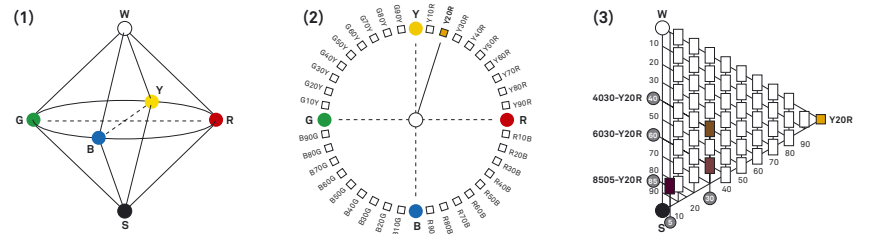
Farbe mit System Colour by system La mise en œuvre rationnelle des couleurs Colore con sistema

Das Lista Farbkonzept basiert auf dem NCS Farbsystem (Natural Color System), einem schwedischen Norm-System, das auf der Farbmessung des Menschen beruht und von 6 Grundfarben ausgeht. Die «reinen Farben» Gelb Y, Rot R, Blau B, Grün G sowie Weiss W und Schwarz S bilden die Grundfarben. Wie die Farben verwandt sind, zeigt der NCS Farbkörper in Form des Doppelkegels (1). Gemäss ihrem Verwandtschaftsgrad zu den Grundfarben sind alle weiteren Farben im dreidimensionalen Raum organisiert. Der Farbkreis (2) entspricht dem horizontalen Schnitt durch den Doppelkegel. Die Bunttöne zwischen den 4 Grundfarben werden in 10er-Schritten definiert. Beispiel: Y20R = Gelb Y mit 20% Rot R. Das Farbdreieck (3) stellt einen vertikalen Schnitt durch den Doppelkegel dar.

The Lista colour concept is based on the Natural Color System (NCS), a Swedish standardisation system which builds on the human perception of colour using six elementary colours. These are the "pure" colours – yellow Y, red R, blue B and green G – plus white W and black S. The NCS double cone (1) colour space shows how the colours are related. All colours are arranged in a three-dimensional grid according to how closely related they are to the four elementary colours in the middle and the two achromatic colours at the ends. The colour circle (2) corresponds to a horizontal section through the middle of the double cone, where the four chromatic elementary colours form "compass points". The gradations of the colours between the four elementary colours are defined in steps of ten. Example: Y20R = yellow Y with 20% red R. The colour triangle (3) shows a vertical section through the double cone with the achromatic colours at the ends.

Le concept couleurs de Lista repose sur le système de couleurs NCS (Natural Color System). Il nous vient d'une norme suédoise qui s'appuie sur la sensation des couleurs chez l'homme et qui part des 6 couleurs fondamentales ou «couleurs pures» que sont le jaune Y, le rouge R, le bleu B, le vert G, le blanc W et le noir S. La «parenté» entre les couleurs est mise en évidence par le volume de couleurs NCS qui se présente sous la forme d'un double cône (1). En fonction de leur degré de parenté par rapport aux couleurs fondamentales, toutes les autres couleurs se trouvent organisées dans un espace tridimensionnel. Le cercle chromatique (2) correspond à une section horizontale du double cône. Les tons de couleurs entre les 4 couleurs fondamentales sont définis en 10 opérations. Exemple: Y20R = jaune Y avec 20% de rouge R. Le triangle chromatique (3) est une coupe verticale du double cône.

Il concetto del colore Lista si basa sul sistema cromatico NCS (Natural Color System), un sistema unificato svedese fondato sulla percezione cromatica dell'uomo e che parte da 6 colori base. I «colori puri» giallo Y, rosso R, blu B, verde G, come pure bianco W e nero S costituiscono i colori base. Quando i colori sono «imparentati», il NCS mostra il pigmento in forma di doppio cono (1). Conformemente al loro grado di parentela con i colori base, tutti gli altri colori sono organizzati nello spazio tridimensionale. Il disco dei colori (2) corrisponde alla sezione orizzontale attraverso il doppio cono. Le tonalità cromatiche tra i 4 colori base vengono definite in 10 livelli di gradazioni. Esempio: Y20R = giallo Y col 20% di rosso R. Il triangolo dei colori (3) rappresenta una sezione verticale attraverso il doppio cono.



¹ Tischunterbau nur in diesen Farben erhältlich
² glatt
³ Akustikstoff
⁴ Kanten nur in Schwarz
⁵ Kanten in Plattenfarben, Schwarz oder Buche geölt
⁶ Kanten in Plattenfarben
⁷ gebeizt
⁸ lasiert

¹ Table base only available in these colours
² smooth
³ Acoustic material
⁴ Edges in black only
⁵ Edges in panel colours, black or oiled beech
⁶ Edges in panel colours
⁷ stained
⁸ varnished

¹ Piètement de table disponible uniquement dans ces couleurs
² lisse
³ Tissu acoustique
⁴ Arêtes uniquement en noir
⁵ Arêtes aux couleurs des plateaux, noir ou hêtre huilé
⁶ Arêtes aux couleurs des plateaux
⁷ blanchi
⁸ lasuré

¹ La base dei tavoli è disponibile solo in questi colori
² liscio
³ Materiale acustico
⁴ Bordature solo in nero
⁵ Bordi nei colori dei ripiani, in nero o in faggio oliato
⁶ Bordi nei colori dei ripiani
⁷ decapato
⁸ velato